Le massif Myohyang

Paysage du massif Myohyang

Le massif Myohyang, une des Huit merveilles de la Corée depuis l'antiquité, englobe l'arrondissement de Hyangsan et la ville de Huichon, province du Jagang, et une partie de l'arrondissement de Nyongwon, province du Phyong-an du Sud.

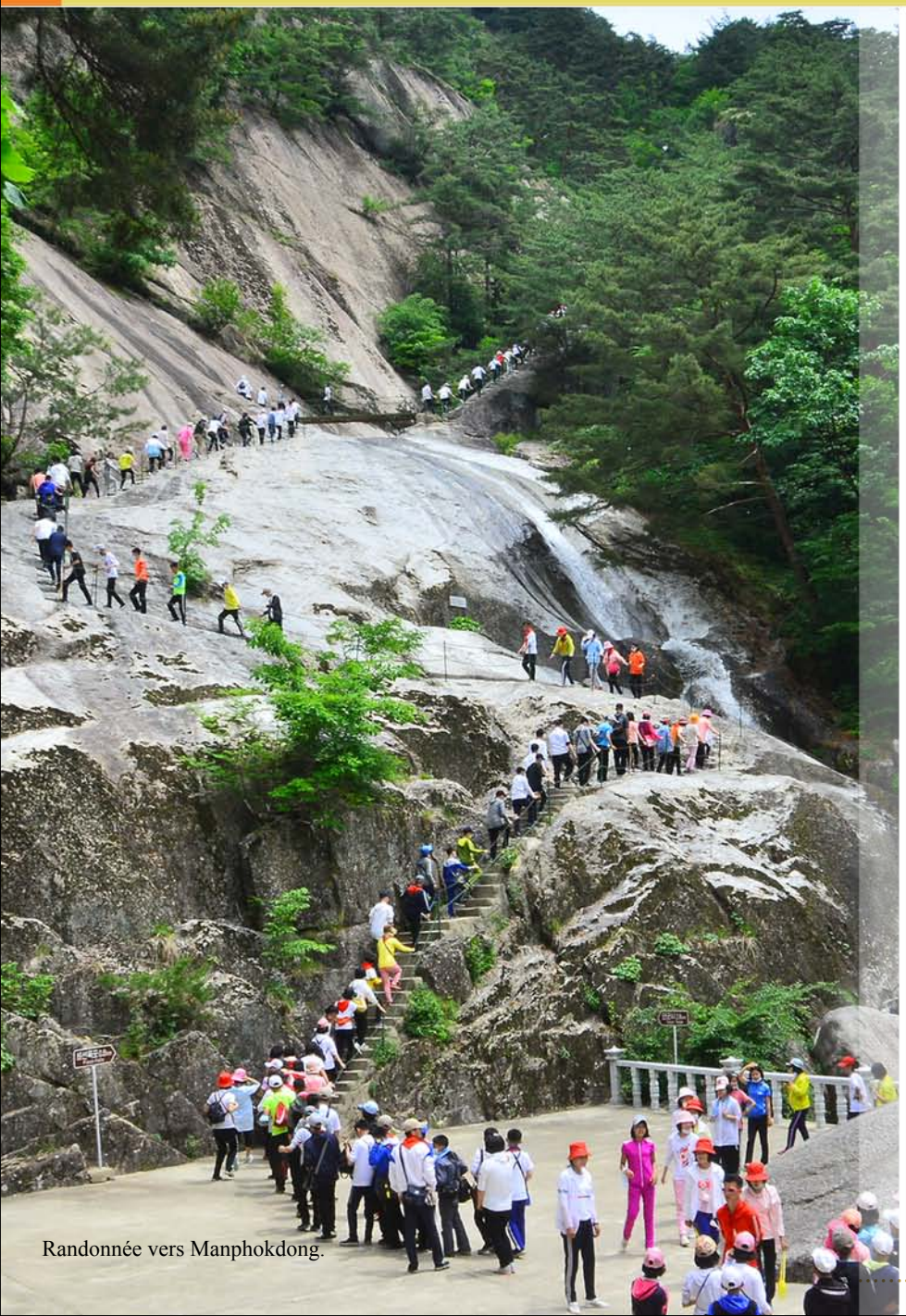
Il est divisé en deux secteurs : Sinhyangsan (Hyangsan intérieur) et Hyangsan extérieur. Il y a les vallées Sangwondong, Manphokdong, Chonthaedong, Chilsongdong et autres renommées pour leurs pics et rochers aux formes bizarres, et les cascades célèbres.

Il abrite des vestiges et reliques montrant l'histoire, la culture et le talent créateur de la nation coréenne, y compris *Phalman Taejanggyong* (grands soutras bouddhiques imprimés avec 80 000 planches xylographiques), le temple bouddhique Pohyon du XI^{e} siècle.

Y se trouve dressée l'Exposition de l'amitié internationale où sont conservés les présents offerts au Président Kim Il Sung, au Dirigeant Kim Jong Il et à Kim Jong Un, Président des affaires d'Etat de la République populaire démocratique de Corée, par des leaders de parti, chefs d'Etat et personnalités de tous les échelons de différents pays du monde.

Et y poussent plus de 1 200 espèces de plantes supérieures et vivent plus de 32 espèces d'animaux sauvages, plus de 130 espèces d'oiseaux et un millier d'espèces d'amphibiens, reptiles et poissons, etc.

Le massif Myohyang, un des six monts célèbres de la Corée, est enregistré en mai 2009 comme parc de protection de la biosphère mondiale.



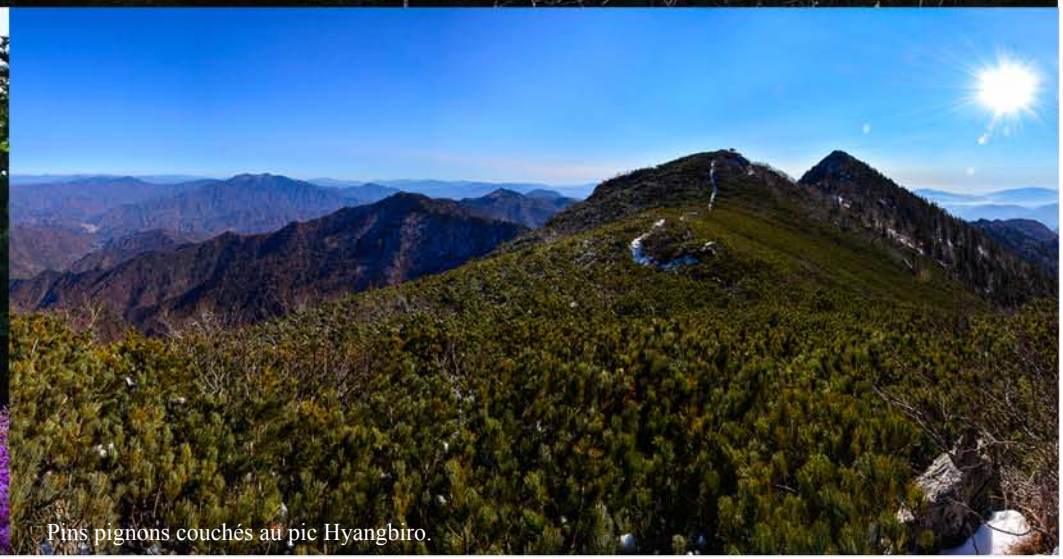
Randonnée vers Manphokdong.

Voie du pic Hyangbiro.

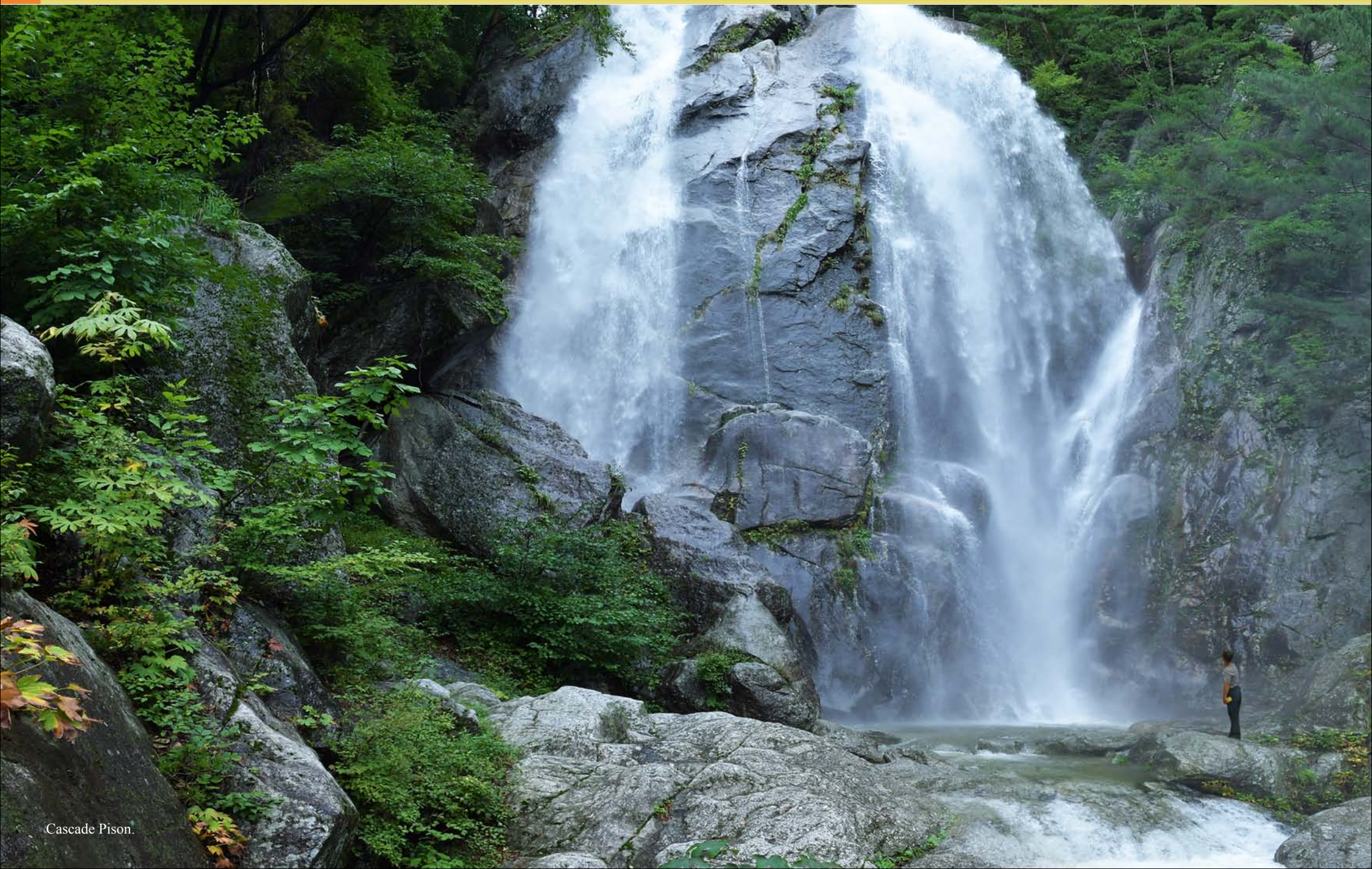
Sangwondong en été.

Pic Wonman au matin.

Rhododendron yedoense devant le pavillon Pulyong.



Pins pignons couchés au pic Hyangbiro.

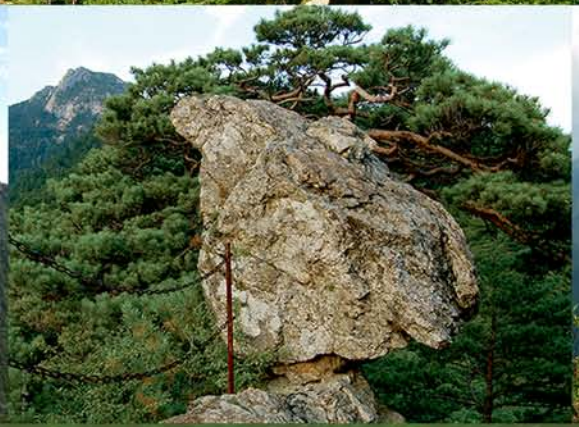


Cascade Pison.

Rocher Poryon.

Rocher Chonju.

Dolmens du pic Wonman.


Roche Mae de Paek-undae.

Tremplin du pic Hyangbiro.

Cascade Isonnam.

Cascade Pidan.

Rocher Paek-un et pic Chonthae.

Chonthaedong en automne.

Manphokdong en automne.

Sangwondong en automne.

L’emplacement où Tangun s’est initié à l’art martial, au crépuscule.

Deux saisons du Myohyang vues sur le pic Hyangro.

Le Myohyang enneigé vu sur le rocher Inho.

Pic Jingwi.

Dans le secteur du massif Myohyang, il y a nombre d'objets classés, dont pin de Myohyangsan, groupe de *rhododendron yedoense* de Myohyangsan, frêne de Myohyangsan, ginkgo de Sangwon-am, oiseau bleu et écureuil volant de Myohyangsan, etc.

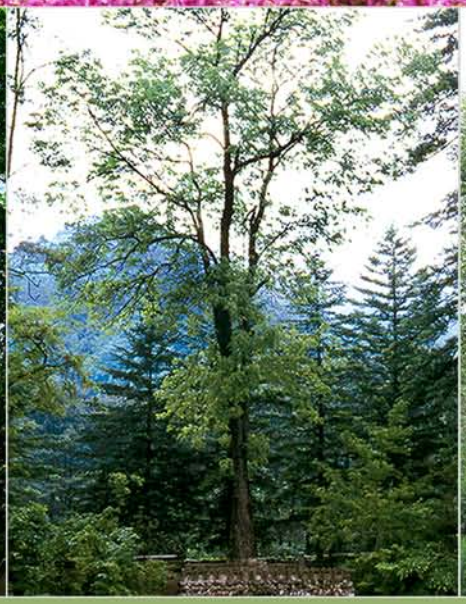
Rhododendron yedoense.

Ecureuil volant de Myohyangsan.

Oiseau bleu de Myohyangsan.

Ginkgo de Sangwon-am.

Pin de Myohyangsan.



Frêne de Myohyangsan.

Mûrier sauvage de Myohyangsan.

Groupe de *rhododendron yedoense* de Myohyangsan.

Animaux

Plantes

Oiseaux

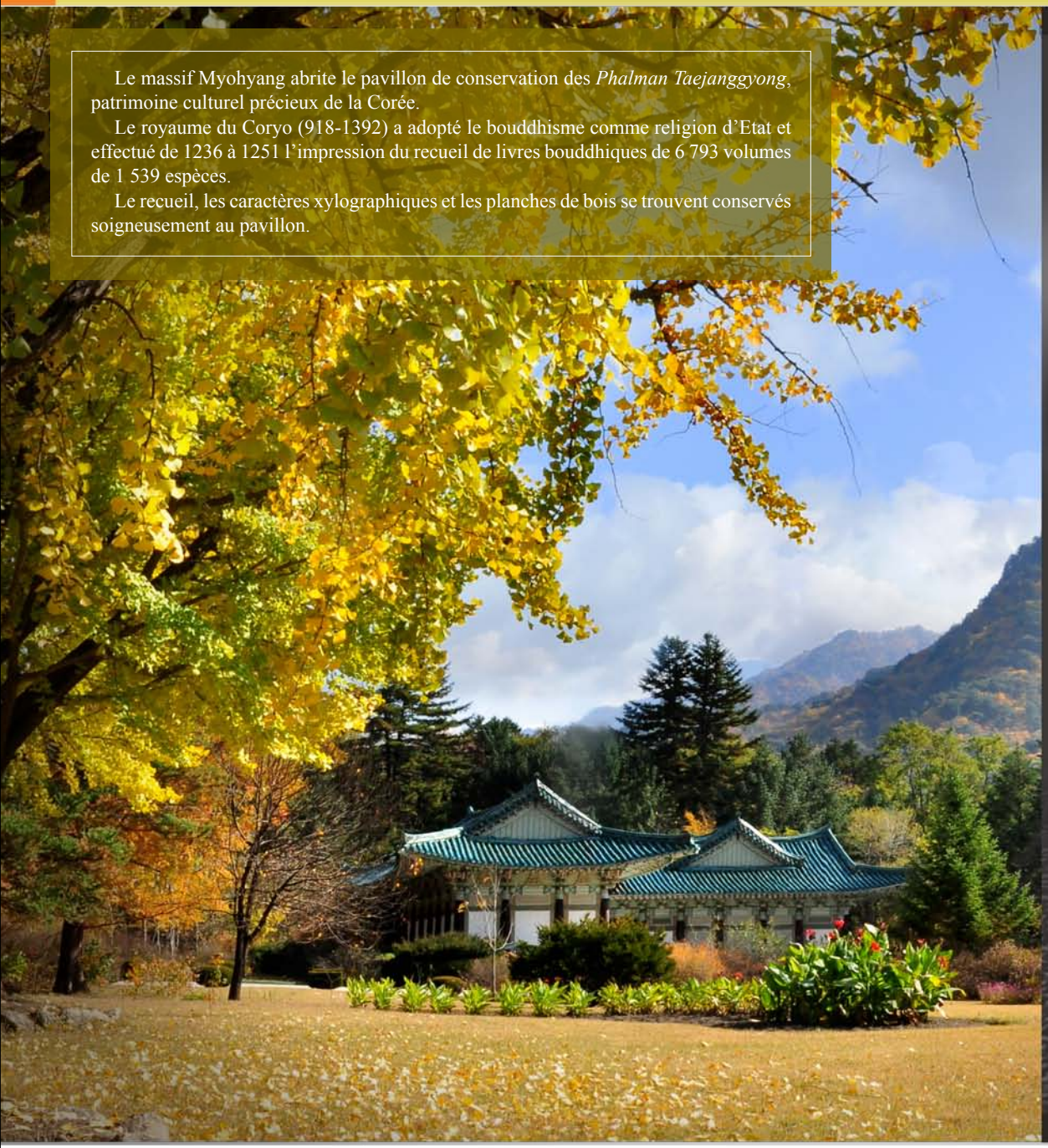
Reptiles, amphibiens, poissons.

Pavillon de conservation des *Phalman Taejanggyong*

Le massif Myohyang abrite le pavillon de conservation des *Phalman Taejanggyong*, patrimoine culturel précieux de la Corée.

Le royaume du Coryo (918-1392) a adopté le bouddhisme comme religion d'Etat et effectué de 1236 à 1251 l'impression du recueil de livres bouddhiques de 6 793 volumes de 1 539 espèces.

Le recueil, les caractères xylographiques et les planches de bois se trouvent conservés soigneusement au pavillon.



Le massif Myohyang abrite nombre de vestiges historiques : plus de 30 temples, y compris temple Pohyon, ermitage Sangwon, ermitage Kumgang, pavillon Tangun, 6 tours en pierre, dont tour octogonale à 13 étages et tour quadrangulaire à 9 étages, une trentaine de stèles, une cinquantaine de tombeaux de moines, etc.

Pavillon Taeung et tour octogonale à 13 étages.

Tour quadrangulaire à 9 étages.

Intérieur du pavillon Taeung.

Cloche du temple Yujom.

Ermitage Kumgang.

Pavillon Tangun.

Inaugurée le 26 août 1978, l'Exposition de l'amitié internationale à la toiture d'inspiration nationale s'harmonise bien avec le paysage du massif Myohyang.

Y sont étalés les présents offerts à Kim Il Sung, à Kim Jong Il et à Kim Jong Un par des leaders de parti, chefs d'Etat et personnalités de tous les milieux de différents pays avec un sentiment de vénération sans bornes envers ceux-là.

C'est le trésor de l'humanité, surtout de la nation coréenne.

Le massif Myohyang

Rédaction : U Kum Byol
Texte : U Kum Byol, Kim Jin U
Photos : Kong Yu Il, Kim Song Chol, Song Tae Hyok
Traduction : Jong Kum Chol, Choe Sung Il

Editions en langues étrangères
Décembre de l'an 112 du Juche (2023)

ㄱ-230880113325

Editions en langues étrangères, RPDC
An 112 du Juche (2023)